

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru strălătatate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47
Corespondențele sînt a se adresa la:
Redacțiunea „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE

Pentru odată 7 cr. — de două ori 12 cr. — de trei ori 15 cr. rîndul cu literă garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

**Din cauza ss. Serbători ale Rosali-
elor Nrul cel mai de aproape va apăre
Joi în 31 Maiu.**

Si quis dixerit anathema sit.

Formidabilă formulă, căci prin ea se pronunța sentința bisericească papale în timpurile întunecului. Și ea se pronunța asupra tuturor oamenilor, cari cutezau a rezona, cutezau a avea și ei idei proprii, și aveau curajul a și le profesa în fața lumii întunecate de absolutismul dominant în biserică lui Christos, basată pe devisa: „de șeptelececi de ori câte șapte.”

Formidabilă formă, căci ea domnia pe timpul întunecului, și deopotrivă bisericii în timpurile întunecului, și lumea tremura la auzul ei în timpurile întunecului.

**Si quis dixerit causas naționale non perti-
nere exclusive ad conferentiam cibiniensem: ana-
thema sit.**

Formidabilă era formula de excomunicare în timpurile întunecului, și precât era ea de formidabilă atunci, pre atât deveni ea de ridiculă în timpurile luminilor. Da, lumea a trecut la ordinea zilei și preste fumul de tămâie sântită și preste aghiasmă, și preste blăstămurile Marelui Vasilie. Ba ce e mai mult păgâna de lume a trecut chiar și preste rugăciunea sfântului Mucenic Trifon.

Evlaviosii noștri de excomunicare a sfântului Trifon din Moltvelnic deodată cu cea a sfântului Trifon din diariul din Sibiu „Tribuna.”

Paserile vor sbura libere prin codri verzi, printre lemne roditoare, și noi ne vom urmări calea purcată în numele domnului. Blăstemul sfântului Trifon blăstem va rămânea tocmai în preseara zilei Rusaliilor, și oamenii cu minte vor suride în inima lor și vor dice: „Lungă e scara.”

Și ca glumă e curioasă excomunicarea tuturor românilor, cari nu aderează la programa din Sibiu printre altele, 3 Iunie a. c. din nou.

E curioasă excomunicarea, căci ea este produsul timpului întunecului. E curioasă, căci ea presupune dogmă sântă pre deoparte, neresonare de ceialaltă, vorbind și mai clar: Lucrul este așa, pentru că este așa; cu mintea sântoasă se nu te apropii de el, căci mintea n'are loc la asemenea lucruri. E de cercetare, sau rezonă și atunci: Blăstemat să fii cu tot neamul teu, să nai parte de

anathema sit.

Dacă excomunicarea în ziua de azi e curioasă și ca glumă, devine ridiculositate la primul loc al unui diariu serios și cu oare-care reputație, după cum este sorioara noastră „Tribuna.”

Și noi, o mărturisim, nici notiță nam fi luat de această excomunicare, dacă ea nu coincidea cu cea a vestitului Sfânt Mucenic Trifon.

Fiindcă însă bisericii moderni au luat refugiul la lucruri vechi, ne vom îndeletnici stând la vorbă și în fața lucrurilor curioase.

Nu pentru prima dată o spunem, că lumea de astăzi nu mai recunoaște infalibilitatea. Aceasta mai ales noi ortodocsii nici chiar în politică nu o admitem.

Resultă deci că noi, admitem rătăcire în ambele tabere. Putem rătăci și noi, pot rătăci și frații noștri de principii politice contrarie.

În ce rătăcim însă? Scopul ne este comun, și programa încă nu ni se deosebesce în esență. Abstragere facem numai dela două puncte: autonomia Transilvaniei și sufragiul universal.

Cu frații dela „Tribuna” vorbind, cade și această abstracție.

Unul ne este deci scopul și una programa. În privința aceasta sîntem clarificați.

Vine apoi vorba: Cum se aplicăm programa noastră spre a putea ajunge la scopul comun. Contrarii noștri în principii politice au dis: pentru Transilvania se va susține rezistența pasivă față cu alegeții viitoare, pentru Ungaria activitatea opozițională.

Ce am dis și ce dicem noi? Activitate parlamentară vom noi, și dacă ve place în cestiunile, cari nu sînt pur naționale fie-care are dreptul să meargă cu una dintre partidele actuale — bunăoară ca saii; în cele două naționale toți românii să fie la un loc în partidă națională.

Atâta e totul, și mai mult nu.
Am dis, și o mai dicem: fie-care om judecă după dispozițiunea sa sufletească. Un om cu inimă la loc nu bănușce pe vecinul seu. Conștiința curată presupunând în ambele tabere, putem să stăm de vorbă.

Aceasta o pretinde buna educație, o pretinde și onestitatea caracterului. Fără această sute de ani putem scrie putem striga tot nu vom isprăvi nimica.

Și se nu se piardă din vedere că copilariiile cu excomunicarea vor mai fi având efect. A trecut timpul întunecului și cu el și infalibilitatea și intoleranța. Astăzi lumea nu se mai separă cu munți chinezi, astăzi libera este excomunicării. În locul lor a pășit spiritul și eretice cugetări, al asocierii și al toleranței. Prin contact reciproc oamenii și dau silița a se capacita reciproc, a delătura divergența de opinii și astfel a promova cauza comună, pentru care deopotrivă bate inima fie-cărui român.

Lumea a mers și mai departe. Mărginită, cum e ea, a statorit unele regule sociale și de bunăcu-
cineva n'arostia și-l
impedecă ca în viața socială față cu el să observ regulele buneicuvințe. Mai mult: oameni cu principii politice contrarie personal pot fi amicii cei mai intimi.

Este cestic de educație și caracter meritul și titlul câștigat prin grăirea de rău a altuia, și noi în limba noastră bisericească pentru asemenea caractere avem termen special.

Este cestic de gust a se cera prin grăire de rău aplausele publicului român. După noi aceasta este în fine câștigarea de abonați noi prin grăirea de rău este cestic de Geschäft. Toate acestea pre noi nu ne ating.

Comicul nu perde nimica prin demonstrarea excomunicării și frații dela Pesta vor scii ei cum să întimpine titlul de drept, ce li se atribue la provocarea scenelor de din Cluș.

În telegramele de azi cetim că o cumplită grindină a nimicuit sēmēnăturile pe hotarul comunei Teaca și Pintic. Dacă s'ar fi dis că această grindină fu provocată de conferența din Budapesta, noi nici atunci n'am afla de trebuință a lua pre frații din Pesta în apărare.

Sîntem la anul Domnului 1884. Această împrejurare ne face să credem că pe viitoriu nu vom mai întimpina excomunicării și anatemișării de ale sfântului Mucenic Trifon, ci vom dice cu cuvintele biblice, „celui curat toate-i sînt curate.”

Revista politică.

Nu de mult am fost dis la acest loc, că alegeții dietale stau în organică legătură cu spargerea de capete, așa că una fără ceialaltă nu se poate închipui. Urmările au arătat că bine am judecat noi. Preste întregă țeara s'a lătit agitațiunea electorală, și cu ea bătăile cu ridicata.

E notoric, că preste tot locul elementele turbulente sînt maghiari. Scimtim la întâmplat la Cluș, și nu va grahiera să intemplat la Cluș, și cu ea bătăile cu ridicata. Aceasta a dat ansă la intervenirea gendarmeriei. Înverșunarea a fost mare. Opt secui fură împușcați și trimis spre vecinică odichnă în sinul Patriarhului Avraam.

În această învălmășeală organele administrative de prin comitate au cerut dela ministeriu intervenție militară, altcum nu mai garantează siguranța publică. Miliția regulată nu este de ajuns, și s'a reflectat și la honveđime.

Din mila lui Dumnezeu și voința oamenilor, am ajuns acolo, că cel mai sânt drept al omului, dreptul de a alege și a fi ales, în mult lăudată de Ungaria, vestită de liberalismul ei, să poată fi pus în lucrare numai sub grija baionetelor. Aceasta va se dice, că trăim în țeară liberală pre hârtie, dar retrogradă și despotică prin falsificata de opinie publică, fica dulce a patrioticele presse maghiare.

Intre mișcările electorale merită să fie amintite frecările traților dela Arad. Până când ne vom informa din isvor reproducem după edițiunea de seara a diariului „Pester Lloyd” din 5 Iunie a. c. st. n.

Eată ce cetim în acest diariu: Continuarea conferenței românilor, convocate pe astăzi la oarele 9 fu cercetată de preste 1000 de alegători români din toate partile comitatului, și ea a decurs în modul următoriu:

Intre entusiastice strigări de „Să trăiască” deschisu presența regretel Ioan Popoviciu Desseanu, și dă espreșiune regretel sale pentru cauza întâmplare eri. (Conferența de Mercur din cauza discordiei fu suspendată din partea poliției — Red. Tel. Rom.) declară totodată că va susține ordinea cu toată energia.

Cu privire la scopul, pentru care e convocată conferența, presidentul descopere următoarele: În comitetul emis din conferența dela 10 Aprele s'au deci conferența și o provoacă a se ucide, și mai vartos, cu cât ea fu învinuită a fi primit bani și dela opoziția moderată.

La aceasta ia cuvântul asesorul consistorial Augustin Hamsea. Dă dice că comitetul numai ca mandatarul conferenței poate pași, și fiindcă o parte din el în purtarea sa a trecut preste marginile de competență, propune ca lor să li voteze neîncredere ear presidiului încredere. Propunerea se primesce cu unanimitate.

Prețul Ciora propune, ca membrii comitetului cari contra voinței alegătorilor au pactat cu opoziția moderată, să se depună și să fie eschiși din partidă.

Ridicându-se și această propunere la valoare de conclud, înzadar au încercat matadorii minorității disparente Dr. Magdu și Mangra să ajungă la vot, căci cei presenți nu voiră absolut să-i asculte. După ce s'au presenți în aclamațiune și comitet nou de 20 de membrii presidiul a anunțat următoriu conclud: „Români presenți declară, că ei se alipesc la partidă liberală”. Tot odată propune presidiul a se esmite o deputațiune, care să aducă acest conclud la cunoștința domnului comite suprem Tabajdy cu rugarea, ca el să spriginească candidații partidiei în cercul Jósaszhely și Radna.

Reîntorcându se deputațiunea, presidiul deschide din nou adunarea și earăși ia cuvântul Augustin Hansea și prin o frumoasă și patriotică cuvântare în limba română (Măi frate! Pentru ce nu în cea maghiară? Red. T. R.) a dechiarat că românii numai dela guvernul actual pot aștepta sprigin și foloase. Propune mai departe între strigăte entusiastice pentru cercul Radna de deputat pe avocatul Beleş în Jósaszhely pe protopresbiterul Gurban, cu program guvernamental — regierungs freundliches Programm — și primesce promisiunea serbătorească a celor de față, că ei în celalalte cercuri vor pași una-nimiplându se și aceasta, presidiul mulțamesce celor presenți pentru participare și închide adunarea la 2 oare.

Partidă contrariă are de cuget să arangieze după prând contra demonstrațiune, însă această plănuită demonstrațiune se poate de cățiva oameni, și nu merită să o considere oamenii.

In fruntea întregii poliții disponibile a susținut ordinea căpitanul orașului Urbányi.

Până aici guvernamentalul „Pester Lloyd“, și până aici și noi. Dela noi nu dicem deocamdată nimica, căci navem sciri pozitive.

Parlamentul Croației s'a deschis ieri prin vicepresidentul Hrvát. Banul contele Khuen Hédevary a predat cuvântul de tron vicepresidentului, acesta notariului, care apoi l'a cetit.

Eată textul mesajului: „Noi Francisc Iosif I. etc. Conduși de îngrijirea pentru bună starea iubitelui nostru regat Dalmația, Croația și Slavonia, ne-am aflat îndemnați a convoca dieta amânata prin rescriptul nostru din 19 Ianuarie a. c. pre 5 Iunie a. c. în capitala țerei Agram. Convocăm deci pre credincioșii noștri la continuarea activității legale, basate pe constituție, și plini de încredere, așteptăm, că ve veți pune pe lucru în *spiritul moderațiunii și al maturității* reclamat de o activitate atât de serioasă și partriotică.

Cu această încredere suntem etc. etc.

Deputații erau mai toți prezenți și la amintirea numelui Maiestății Sale, parlamentul a erupt în strigăte de „jvivo“ nesfârșite. După cetirea mesajului pentru ședința procesimă s'a pus la ordinea zilei continuarea dezbaterii asupra raportului comisiunii de 11.

Cuvintele din mesaj cu apostrofarea la moderațiune și maturitate sună la adresa Starcevicianilor. După telegramele mai proaspete parlamentul va primi în sinul său pre Starcevi.

Trei zile se dice că se va putea vorbi la un obiect, și mai mult nu. În trei zile Starcevicianii pot da dovezi despre trădările lor, și lumea, în ce privește pre Starcevicianii, nu mai trăiește în iluziuni.

Din lumea mare nu avem să comunicăm nimica mai important. Conferența în cestiunea Egiptului atârână dela înțelegerea între Anglia și Franța, și despre aceasta se scie, că încă nu se scie nimica.

Europa țintese la Bismarck și Ardealul spre Cluș. Amândouă două centre. Lui Bismarck au voit să-i spargă ferestrele în ziua de Rosalii niște oameni răuvoitori, și Clușenii și-au spart capetele cu petrii. Conclusia poate fi că între ferestrele lui Bismarck și capetele Clușenilor există oare care afinitate, și că acelea sunt mai solide ca ceste din urmă.

Si non e vero.

Comitatul Sibiului a fost reprezentat la dietă în perioada expirat prin deputatul Iosif Gull, și acesta este candidatul partidei naționale săsesce și pentru noul period; are însă contra-candidat pe senatorul prim al cetății Sibiu Carol Schochterus, care e bine cunoscut și mult stimat în opiniunea publică de aici într'altale și pentru ustănele multe ce le a avut împreună cu alții și anume cu dl consiliariu aulic Bologna pentru a esopera linia ferată Arad—Turnul-roșu. După cum aușim, alegătorii de naționalitate săsească din acest cerc sunt împărțiți cam egal între ambii candidați, prin urmare aspecte sigure de reușită poate avea acela pre care-l vor sprigini alegătorii români cu voturile lor. Reușind dl Schochterus, un amic bun al românilor, am avea motive nouă de a spera realizarea liniei ferate, de carea scim, cât de tare se interesează Sibiul și întreagă populațiunea din cercul electoral Cristian. Noi sperăm dela prudența alegătorilor noștri români, că se vor scie folosi bine de dreptul lor electoral.

Ajutoriu împărătesc.

Declarațiune.

Preoții din protopresbiteratul gr. or. al Bistriței în cauza ajutoriului împărătesc.

Preoțiimea din protopresbiteratul Bistriței spre a și arăta consimțământul cu conculul sinodului archidieceșan, adus în cauza „ajutorului împărătesc“, care după cum a fost menit prin rescriptul împărătesc din 1861 așa s'a și împărțit — deși cu oarecare ingerință din partea guvernului dela 1875 încoace — prin Archiepiscopul și Consistoriul nostru între preoții sëraci și meritați pre „terenul bisericesc“, și pre care înaltul ministru reg. ung. de culte și instrucțiune după emisul său dela 18 Ianuarie a. c. Nr. 77 voiesce în viitoriu a-l distribuî însuși preoțiimea prin organele sale, apoi spre a fi solidară în aceasta afacere, s'au întrunit în ziua de astăzi în conferență și fiind că prin citatul emis ministeriale:

a) nu se dă Archiepiscopului și Consistoriului nostru încrederea și respectul, ce li se cuvine după starea autonomă a bisericeii noastre, degradându-se

spre „umilirea bisericeii“ la un simplu birou informativ și statistic;

b) se jigneasce însăși autonomia bisericeii noastre decretată de Maiestatea Sa prin Art. IX din 1868;

c) se dejosesce preoțiimea română gr. or. întreagă, punându-se „vrednicia“ și „nevrednicia“ ei „preotească“ sub judecata organelor administrative politice;

dă în mod serbătoreșc următoarea

Declarațiune:

Preoțiimea din protopresbiteratul gr. or. al Bistriței, ca parte întregitoare a preoțiimei române gr. or. din Archidieceșca Transilvaniei, esprimând votul său de încredere și recunoștință sinodului archidieceșan pentru conculul adus în cauza „ajutorului împărătesc“, aderează la acel concul și se dechiară unanim și solemn, prin subscrierea proprie, că: dacă pașii ce se vor face în urma conculului sinodal amintit la înaltul regim vor remănea nebăgați în samă de înalt același, și „ajutorul împărătesc“ nu se va împărți și în viitoriu prebasa și după rescriptul împărătesc dela 1861 prin Archiepiscopul și Consistoriul nostru, cari singuri cunosc trebuințele și vredniciele preoțiimei, ei după esmisul „umilitoriu“ al dlui ministru: ea renuncie la acel ajutoriu și va condamna pre fie-care preot român gr. or., carele se va demite a-l căuta pre calea umilitoare propusă de noul statut al d-lui ministru.

Orașul Bistrița în 18/30 Maiu 1884.

Ioane Buzdug, adm. protop. Simeon Monda, preot capelan în B.-Bistrița. Teodor Vrășmaș, paroch în B.-Prund. Nicolau Rusu, paroch în Chintelnic. Niculau Briciu, paroch în Galaț. Athanasiu Chifa, paroch în Cușma. Grigore Popoviciu, paroch în Buduș. Marcu Briciu, paroch în Simotelnic Ioan Sigmirean, paroch în Caila. Ioan Chifa, paroch în Blașfalăul inf. Petru Popoviciu, paroch în Blașfalăul sup. Ioan Nascu, paroch în Bârla. Iacob Briciu, paroch în Galaț. Vasile Bălan, diacon în Blașf. sup. Pavel Beza preot catechet în B.-Prund. Iacob Buzdug, paroch în B.-Rus. Leon Buzdug, capelan în B. Ioseni. Vasile Pavel, paroch în B.-Bistrița. Nicolau Rău, paroch în B.-Mijloceni. Simeon Flămând paroch în B.-Suseni.

Aceasta copie consună intru toate cu originalul.

B.-Bistrița în 3 Iunie 1874 st. n.

Simeon Monda,
preot capelan.

Pavel Beza,
preot-catechet.

Curierul literar.

Sumariu: Eruditul în studiul unuia și aceluiași subiect. — Victor Cousin și ducesa de Longueville. — *Timeo hominem unius libri.* — D. Louis Léger și slavismul balcanic. — Bulgarii și teoria Samoparului civilisator.

Nimic mai interesant și mai curios de observat de cât eruditul sau scriitorul, care nu studiază de cât un singur subiect. Cu cât acest subiect îi devine mai cunoscut cu atât eruditul descopere într'el mai multe frumuseți. Cu timpul și cu neobosită muncă, învățatul ajunge să nu mai vadă lumea decât prin legăturile ce ea are cu știința sau partea științei de densus cultivată. Puțin mai lipsește ca învățatul să nu susțină că omenirea depinde de importanța și starea acelei științe. La trebuință, el nu s'ar sfi a demonstra aceasta afirmațiune, cu riscul chiar de a ne aduce înainte scena maiestrilor de filosofie, de musică și de danț din „Borghesul Gentilom“ a lui Molière. — Care maiestru de danț susținea acum vr'o 50 de ani că dacă Napoleon I ar fi știut să joace, lumea întreagă ar fi profitat dintr'aceasta? Căci, desigur adăugea cu convicțiune înflăcăratul sacerdote al Terpsichorei, sciind Napoleon să dănuiască, politica și diplomația lui n'ar fi purces în salturi, ci cu cadență, tact și măsură.

Cam tot astfel sunt și învățații, să dicem istoricii, cari se cercuiesc numai și numai în studiul unui singur popor, unei singure epoce din istoria unui popor, sau, în fine, în studiul unui singur erou. În acest din urmă cas, istoricul deși iubese eroul, va găsi în firea și viața lui toate perfecțiunile posibile. Fără el, fără eroul în cestiune, cine scie ce s'ar fi ales de națiunea din sinul căreia el a eșit. Istoricul suferă de se întemplă să-i spună cine va că, în cutare sau cutare circumstanță, eroul său a păcătuit sau că n'a avut toate perfecțiunile posibile.

Victor Cousin studia la finele vieții sale secolul XVII, nu tot, nici pe jumătate, nici în eroii cei mari ai Europei sau a Franței, nici chiar în ministrii s'au scriitorii timpului, ci numai și numai în damele din înalta nobilime cari luaseră parte la învâlmășelile Frondei, — lupta nobililor și parlamentului în contra absolutismului regal, din timpul minorității lui Ludovic XIV. Din acest studiu amă-

nunțit au eșit minunatele biografii ale duceselor de Chevreuse și Longueville.

Ei bine, în aceasta din urmă, pentru care avea un fel de cult, Cousin grămădise, cu probe ce e dreptul, aproape toate perfecțiunile omenesci: frumuseță incomparabilă, deșteptăciune de mână întâi, bogăția, maiestate, totul în fine, tot ce constituie idealul ducesei franceze din *le Grand Siècle*. Dragostea filosofiei dispăruse din inima lui Cousin în fața portretului ducesei de Longueville. Lesne deci se poate închipui durerea bătrânului filosof, când un scriitor îi probă că ducesa de Longueville n'ar fi put rivalisa în ceea ce privește „formele“ chiar cu femeia cea mai puțin resfățată de natură. Ducesa de Longueville nu „informată“ fără forme, fără bogăția sinului!! Cousin nu dormi, nu trăi, nu vedu lumina și linișcea sufletului până când nu sfărâma demonstrațiunea aceluia care cutezase să atace perfecțiunea, legile frumosului personificate în ducesa de Longueville.

Tot astfel se întemplă pretutindeni și în toate cestiunile, în Franța, în Germania și în toate țările. În Germania, bunioară, când un învățat a profundat, să dicem istoria unei universități, cestiunul poate fi sigur că aceea universitate este singura în care cugetarea germană și-a avut adevăratul său focar; ear celelalte universități, de nu sunt criticate sau invinovățite, sunt tractate cu un fel de ușirință care seamănă tare mult a dispreț și batjocură.

S'ar crede că e în firea omului, și în cazul de față, ori firea scriitorului să fie astfel. Drept acesta cei cari s'au ridicat mai presus de pasiune, sau cei cărora nu le-a fost dat să pătrundă până în adâncul ei o cestiune oarecare, au vedu și scris că nu e bine să te încreși orbesce în omul care nu judecă totul decât dintr'un singur punct de vedere. Louis Blanc nu mi-aduc aminte în ce ocaziune, scria că el se feresce foarte de scriitorii cari nu studiază totdeauna decât una și aceeași cestiune, ear Ieronim dicea, nu cu puțină dreptate: *timeo hominem unius libri.*

*

Ne am adus tot-deauna aminte de precauțiunea lui Louis Blanc și de cuvintele învățatului sfânt al creștinismului, ori de câte ori am avut plăcerea de a ceti scrierile dlui Louis Léger, profesor de limbile slave la școala limbilor orientale vorbite din Paris.

Fie în „Istoria literaturilor slave“ fie în călătoriile sale, fie în eruditele dări de seamă ce face despre operele cari apar asupra slavismului, fie în ultima sa lucrare *La save, le Danube, et le Balkan* d. Léger posedă atât de bine subiectul său, încât crede — și se înșeală foarte! — crede, dic, că lumina ce-i dă domnia sa numai și numai din punctul de vedere slav, e de ajuns a lămurii adevărata stare a cestiunilor ce tractează.

Cestiunile politice și literare — (în ultimul său volum d. Léger face mai mult politică decât erudițiune și literatură) — cestiunile politice și literare ale unei țări se leagă pretutindeni cu cestiunile politice și literare ale celorlalte țări. Cu cele de al doilea învățatul sau omul de stat reușese a lămurii, a înțelegere și legitima pe cele dântăi. Dacă n'ar fi astfel, partea comparativă, ați cea mai importantă, a tuturor științelor n'ar avea cuvânt de a fi. Și dacă e așa, dacă în Occidente, în literatura nu poți studia, bunioară, pe Dante fără a cunoaște poezia trubadurilor sau pe Corneille fără a fi studiat teatrul spaniol, ear în politică și diplomația, istoria casei de Valois, fără a scie ce erau pe atunci republicele italiene și monarchia spaniolă, — ce trebuie să fie în Oriente unde, de când s'au așezat popoarele și otărit naționalitățile, toate cestiunile sunt atât de unite, și atât de încurcate unele într'altale, încât e radicalmente imposibil să agiți una fără a face să se misce, și de multe ori să se bată și char să se cutremure, toate celelalte!

De aceea, ori de câte ori vedem un scriitor care studiază numai o cestiune de politică sau de literatură orientală și trage numai diutrensa conculsiuni generale, noi de și admirăm erudițiunea și elocința învățatului, nu uităm a repeți cuvintele punicului din Cholcia: *Timeo hominem unius libri.*

*

Când nu are înainte pe eroii studiilor sale pe sërbi, pe bulgari (pe acestia mai cu seamă în ultimul său volum) pe sloveni și pe rutheni, chiar d. Léger trebuie, privind Orientul, să-și dică: ce împetriștură de naționalități! și cât de adânc s'ar înșela cineva când ar susține că cutare drept sau cutare avuțiune literară aparține numai și numai unuia și aceluiaș popor.

Când însă d. Léger se afundă în studiul elementului slav, atunci se întemplă ceea ce spunea mai sus. Învățatul vede lumea orientală prin luneta slavă. Greci, turci, români, etc., etc., numai există

Inflăcăritura eruditului i-a șters de pe fața pământului cu aceeași putere cu care a înălțat în slăvile cerului pe cei din tîi.

Noi nu ne plîngem că d. Léger nu ne a făcut și pe noi să simțim plăcerea panegiricelor și apologeticilor. Dacă am dori aceasta, nam avea decât să lăsăm d'o parte studiile dlu Léger și să luăm pe acele ale d-lui Fligier care, acum vro doi ani, în *Mittheilungen der anthropologischen Gesellschaft in Wien*, romanisă radicalmente mai toată peninsula balcanică, ne-am duce în slăvi cu acestea, cum se duc grecii de astăzi când membri institutului Franței le vorbesc la ocazii solemne ținîndule cu emoțiune O! nepoți ai lui Pericle!

Nu; noi ne plîngem că, purcedînd astfel, cestiunea și perde șirul; că autorul se rătăcesce și că, în loc de lumină, Apusul va vadea la Răsărit, mulțămîta unor astfel de intusiate publicațiuni un întunec și unui chaos și mai adînc decât cele dinainte.

Las la o parte cele ce dl Léger spune în istoria literaturilor slave în privința estremei originalități a poeziei și legendelor bulgare. Dela nimeni n'au imprumutat! dela nimeni nu s'a inspirat! totu e a lor! pare că esclămă dl Léger. Ceea ce revine la a dice în al doilea înțeles: toate bogățiile vecinilor tot din spinarea literaturilor slave sînt luate. Poate! de și, la rigoare, cum dice poetul:

Rien n'appartient à rien; tout appartient à tous; și de și nu vîd cum și ce fel:

C'est imiter quelqu'un que de planter des choux.

Constatat numai că până și Snoava „lunei în puț“ se găsește la Gand și la Bruges în Belgia întocmai ca și la Sîstov și Sofia, și cu greu mi-ași esplica cum puternicii, țanțoșii și bogății negustori flămânzi o luară bunioară în secolul XIII sau în al XIV dela Bulgarii dunăreni.

Să dicem însă ca așa este, și să trecem la o altă seriă de afirmațiuni ce găsim în ultimul volum al dlu Léger. După câte se pare, învățatul aprofundându-și mai adînc cestiunea a restrîns-o și mai mult. În loc de a-și împărți iubirea între ruteni, sloveni, Serbi și Bulgari, dl Léger a mărginit-o și grămădit-o numai asupra acestora din urmă. Pentru moment sau pentru totdeauna, bulgarii sînt beniaminii dlu Louis Léger. Ei, bulgarii, sînt meniți a deveni primul popor din peninsula, preste un timp cu atât mai scurt cu cât iubirea dlu Léger va crește din ce în ce mai mult.

Și cum aceasta? Pentru a ne răspunde, dl Léger zidesce o teorie, care justifică tot ce am ăis până acum în privința autorilor inamorați de unul și același subiect. Principiul fundamental al teoriei eruditului slavisant se numește principiul *Samovarului civilisator*.

Constantin învingea cu crucea; husiții, cu pelea lui Ziska făcută tobă (mijloc slav într'adevăr original de a onora pe un erou); turcii cu steagul verde al lui Mahomet. După dl Léger, bulgarii vor merge din victoriă în victoriă pe tărîmul civilizațiunii mulțămîta samovarului, — înțeles propriu, nu figurat, adică nevoind să ăică influința rusă, ci samovarul pur și simplu, cel în care se face ceaiu.

Serbiu nu-l au, deci serbiu sînt condamnăți a merge, supuși și umiliți, pre urmele bulgarilor.

Nu sîntem în domeniul fantasiei. Scriitorul n'a fost nici doată mai serios ca acum. Teoria samovarului civilisator (piatră filosofală macerată, adică dospită în ceaiu) e construită de dl Léger cu toată putearea logice d-iei sale și vivificată de imensă iubire ce a jurat slavilor, și în special bulgarilor. Nu învinovățim pe dl Léger că iubesc pe bulgari; de loc; și noi iubim frățește vecinii de felul serbilor și bulgarilor. Respectăm această imensă iubire a dlu Léger, dar ne permitem a-i constata consecințele.

În puține cuvinte, uite noua teorie: samovarul însemnează civilizațiunea în familie, bea ceai, stai de vorbă, te subțiezi, ești bun părinte, bun soț, bun administrator. Familiele alcătuesc statul; cu alte cuvinte, samovarele particulare înlocuesc samovarul general care e Bulgaria. Samovarul fiind civilizațiunea, urmează deci că Bulgaria.... A! La Fontaine avea dreptate: *Folles amours font les gens b....!!*

Ori cum ar fi, nimic mai regulat de cât silogismul dlu Léger, de i se admite identitatea samovarului cu civilizațiunea. Nimic, de asemenea, mai elocinte decât espuziunea și argumentarea teoriei sale. Serbul, grecul, turcul, românul fac zîmbre la samovarul bulgarului cîntat de dl Léger, și mai-mai că le vine a sacrifica pe altarul progresului mămăliga, pilaful și ciorba cu stafide pentru a se supune la o energică cură de ceaiu și samovar.

E vorba de egemonia balcanică! e vorba de civilizațiune! și ori cât de puțin capabile fie, în comparațiune cu bulgarii dlu Léger, celelalte popoare orientale, tot le place și lor, măcar de de parte a se trudi nițel pentru civilizațiune.

*

Glumeț și trist lucru! — Glumeț, căci nu este rău, din punctul de vedere al varietății, ca civilizațiunea să mai apară și din ceainic ear nu tot mereu din geniu și muncă; dar trist și foarte trist, căci e vorba de popoară tinere în cari pasiunile colcăie cu putere; cari cred tot ce li se spune de cei deștepți ai Apusului; cari pun viță și pretind îndată, cu strigăte și amenințări să-i bea vinul, de oare-ce oameni cu sciința d lui Léger fi asigură că nimic mai ușor decât „a pune viță și a bea vin“, — A! dl Léger poate să se mândrească; opera i-a apărut la timp. Panbulgarismul, care n'are nimic a face cu panslavismul, e în ferbere peste Dunăre. În pressă și prin întruniri se agită cestiunea rumeliotă. Fiind dat, ăice-vor în fața Europei oratorii și publicistii anexioniști, fiind dat și demonstrat că, numai în câți-va ani, noi am făcut minuni... mulțămîta ustensilei d-lui Léger, pentru ce oare n'am transporta și în Rumelia samovarul — egida civilizațiunii orientale? Umanitatea, înaltele principie de drept și de lumina vor câștiga adînc prin această simplă mutare a paladiului bulgar.

Și pe când dl Léger fericeră pe Bulgari cu „instrumentul necesar“ pentru câștigarea egemoniei balcanice, alți scriitori francesi infierbântă pe grec si-i fac de ăice că d Constantin Cunis la banchetul dat de „Revista lunei latine“: „aduceți-ve aminte, domnii mei, că cestiunea Orientului cere imperios o soluțiune; sînt milioane și milioane de greci cari tind brațele spre patria-mumă, arătînd Europei imprescriptibilele lor drepturi“.

Ear scriitorii vienesi, aliatînd cu amor pe Serbi, le arată un gentil *Drany nach Süd*, în linie obligă spre Orient, ca să nu se jicnească posesiunile Imperiului despre Apus.

Bulgari, greci, serbi! Ori unii ori căteși trei?! Nască zorbaua, vreau să ăic conflictul și sîntem siguri că vom vedea pe aceiași scriitori acuzînd cu indignațiune barbarele nedomesticitele, sîlbaticele populațiuni balcanice, cari turbură pacea Europei, pricinuesc certe între marile puteri, împedică negoțul, vatămă interesele generale, sguđuie temeliele fericirii popoarelor, opresc în loc progresul.

Și în toate acestea cine e de vină? Și cum rămîne cu samovarul?

Cu atât mai rău pentru fapte, ăicea Fichte când vedea că deducțiunile sale transcendente nu se potrivesc cu realitatea faptelor! — Cu atât mai rău ăic învățatății publicității apuseni, cu atât mai rău pentru popoarele orientale, dacă eruditele noastre soluțiuni — *à la samovar!* — nu se potrivesc cu starea lucrurilor din peninsula balcanică.

După „Romanul“.

Gion.

Varietăți.

* (Concert). În Blaș va avea loc un concert Mercuri în 11 Iunie st. n. 1884 în sala hotelului „Național“ dat de profesorul de cînt Dl G. Dima, cu binevoitorul concurs al domnului profesor Augustin Unguru și al domnului măestru de capelă din Sibiu W. Heller.

Programa:

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Dima G. a) Mădul nopții | } Concertantul. |
| b) Ciobanul | |
| 2. Alard D. Fantasie de concert pour violon sur l'opera „Faust“ de Ch. Gounod. (D. A. Unguru.) | } Concertantul. |
| 3. a) Humpel W. Nor de vijelie. | |
| b) Cavadia G. Unde ești. | |
| 4. Chopin F. Baladă pentru piano [G-moll]. (Dl W. Heller.) | |
| 5. Dima G. a) Stelele. | } Concertantul. |
| b) Seguidilă. | |
| 6. Unguru A. Potpourri românesc pentru flaută. (Dl A. Unguru.) | } Concertantul. |
| 7. a) Hölstein F. de Sorioara. | |
| b) Schuman R. Grenadirii. | |

Începutul la 7^{1/2} oare seara.

* (Convocare). În urma decisiunii conferinței alegătorilor români a cercului electoral Orăștia, ținută la 12 Aprilie a. c. esci cu toată onoarea invitat, a lua parte la o conferință, carea se va ținea la 10 Iunie 1884 st. n. la 2 oare după ameați în Orăștia în otelul „Stefan Szécheny“.

Programa conferinței:

1. Constituirea conferinței electorale.
2. Raportul celor 2 delegați despre decisiunile conferinței partidului național a tuturor românilor ținută la Sibiu în 1 2 și 3 Inniu 1884.
3. Desbaterea altor propuneri față de alegerea de deputat, care se va efectua în 13 l. c. Orăștia la 3 Iunie 1884.

Comitetul electoral.

* (Convocare!) Domnii învățători din protopresbiteratul Sighișoarei, ca membri ai reuniunii

districtuale sînt invitați prin aceasta a se presenta la a II-a ședință a despărțemîntului, care se va ținea Duminecă la 3/15 Iunie a. c. la 10 oare a. m. în localul scoalei române din Sighișoara.

Obiectele de pertactare vor fi:

1. Cultura și folosul stupăritului.
2. O dare de seamă asupra avantajelor celor trei „Abecedare“ românesce introduse în scoalele noastre populare.
3. Foloasele bunei educațiunii, și datorințele părinților față de creșterea fiilor lor.
4. Incassarea tacselor dela membri.
5. Curenții.

Sighișoara în 20 Maiu 1884.

Ioan Muntean,
președinte.

Ioan Berescu,
notariu.

* (Himen). Clericul absolut și alesul de paroch în Someșul-rece Nicolau Stănescu, și-a sîrbat Joi în 24 Maiu a. c. cununia cu Domnișoara Rosalia Teotelecan, fiica reposatului paroch din Someșul rece.

* (Maial). Scoalele elementare române greco-orientale, de băieți și de fetețe, din Sibiu, vor sîrba maialul lor *Luni, a doua ăi de Rosale* (28 Maiu 9 Iunie) în Dumbrava cătăței. Plecarea la 7 oare dimineața. Fiind timpul nefavoritoriu, sîrbarea se amănă pe Dumineca 3/15 Iunie.

* (Maial). Primum din Seliște următoarea invitare: Pompierii voluntari din Seliște ve invită cu distinsă onoare la *Maialul*, ce-l vor arangia pe ăiua de 28 Maiu (9 Iunie) 1884, în pădurea „*Bercul roșu*“ lângă Săcel.

Începutul petrecerei va fi la 11 oare a. m.

Prețul intrării la locul arangiat de joc va fi 50 cr. de familie; familiile pompierilor vor plăti numai câte 20 cr.

Daruri făcute peste acest preț le va primi Reuniunea cu deosebită recunoștință.

Venitul curat trece în fondul pompierilor din Seliște.

De va fi ăiua de sus ploioasă se va amăna ținerea acestui maial printr'o vestire deosebită pe una din Duminecele viitoare.

Seliște, 22 Maiu (3 Iunie 1883).

Comitetul arangiatoriu.

* (Maial). În 13/25 Maiu a. c. s'a ținut în Sighișoara maialul românesc arangiat din partea junimei inteligente române din Sighișoara în dumbrava „Sichenberg“. Fiind timpul foarte favorabil, a participat afară de poporul și inteligența română din Sighișoara un număr însemnat al inteligenței române din jur, ba chiar și din depărtare.

Pre lângă publicul român a mai asistat și participat și un număr considerabil de inteligență germană și magiară din loc, — cari toți priveau cu plăcere la tactica armonie și la buna ordine a petrecerei susținută prin înțeleapta conducere a arangerilor. Petrecerea a fost tare animată și a durat până la 9 oare seara, când apoi cu toții s'au depărtat deplin mulțămîți și încantați de frumoasa petrecere a maialului.

(Mulțămîta publică). Subsemnatul comitet își ține de datorință sântă și plăcută a-și espriima mulțămîta sa profundă acelor Domni marinimoși, cari au binevoit a ne oferi sucursul lor nobil, pentru edificarea scoalei gr. or. rom. din loc, și anume: Ilustritatea Sa Dl Nicolau Popea archimandrit 5 fl., dnii Dr. Ilarion Pușcariu protosincol 2 fl., Nicanor Frateșiu secr. cons. 25 fl., Moise Lazar protopresbiter asesor 2 fl., Constantin Stezar capitătan pens. asesor 1 fl., Eugen Brote asesor 1 fl., Anania Trombițaș asesor 2 fl., Elia Măcelariu consiliar pens. 1 fl., Zacharia Boiu protopresbiter asesor 1 fl., Petru Ionaș asesor cons. în Oradea mare 2 fl., Nicolau Mermezan paroch 1 fl., George Forăș învățătoriu 1 fl.

Hondol 2 Iunin 1884.

Comitetul parochial gr. or.

* (Economic). Publicînd în numărul 56 al ăiarului nostru corespondența despre catastrofa elementară în Mateiaș și Racoșul inferior, am reflectat la instituttele de asigurare contra acestor catastrofe.

După cum ni se scrie cu privire la acest obiect, în numitele comune sîmănăturile n'au fost asigurate și astfel bieții oameni au ramas fără nici o speranță și ajutoriu.

Se ăice că cauza neasigurării este sîrăcia. Recunoascem că poporul nostru este sîrac, însă atat de serac tot nu este, ca fiind reflectat la avantajele împreunate cu asigurarea să nu priceapă aceste avantagie.

Preoții, învățătorii și oamenii cu carte de pe la sate și vor câștiga mari merite dacă ar capacita pre poporul nostru în sensul acesta.

* (Dela polul nord). Un călătoriu s'a întors acum de curând la Montreal (Canada) după o ședere de șase spre-șapte zile în nordul Aleskei lângă strâmtoarea Bering, unde era funcționar într-o casă ce se ocupa cu comerțul blănilor pe lacul Jonkan. El este cel dintâiu american sau Canadian, care a sosit acolo după ce Aleska a fost vândută statelor Unite de către Rusia. Vorbește foarte bine limba Eschimoșilor precum și mai multe alte dialecte indiane de cari se servă locuitorii din regiunile arctice și dă amănunte interesante despre țeară în general.

În luna lui Decembrie temperatura este în termen de mijloc de 63 grade sub zero. Earna ține aproape opt luni. În cele dintâiu patru luni de vară, timpul este foarte frumos; singurul inconvenient este flagelul muscelor cari întunecă aerul în timpul zilei, ce în acele părți este de multe luni.

Rățele, găsele, berdele etc. sosesc pela finele lunii lui Aprilie și depun milioane de ouă în insule.

În interiorul țării se mai găsește asemenea cerbi, urși negri, urși cenușii, urși albi, în riurile cele mai mici se găsește păstravi, în riurile cele mari se pescuiesc somni.

Câinii eschimoși, cari sunt dobitoacele întrebunțate a trage la ham, se nutresc în general cu pesci uscați.

* (Un elefant hoț). Între Siam și Porcelona era odată un elefant hoț de drum mare, se aruncă pe trecători, îi despoia și tot ce fura dela dârșii ducea într-o pesceră, unde erau toate rânduie în bună ordine. Un comerciant Cochinchinez fu într-o zi prins și trântit jos de acel elefant, care în loc să-i facă rău arăta piciorul zbierând. Călătorul nu-și perdu curajul, se uită la picior și smulse un gimpe mare. Elefantul începu odată să-l mângâie, îl luă cu trompa, îl puse pe spate, îl duse la pesceră, îi arăta comoara și pe urma plecă. Neguțătorul făcu un raport magistraților din Porcelona și ei îi adjudecară o parte din ce era în pesceră. Restul fu înapoiat celor care și cunoscuseră avutul.

* (Intrebuințarea porumbilor ca postă). În Belgia tinerii mergând la recrutare iau cu sine fie-care câte un porumbel. Tinerii înrolați acață un bilet cu numărul regimentului, la care au fost înrolați și dau drumul porumbilor — cari se întorc acasă. Astfel părinții află de vreme scirea dacă fii lor sânt înrolați sau ba. Cei neinrolați eliberează porumbii fără bilet.

* (Copilași de cauciuc, cari țipă). America este țara invențiilor celor mai ciudate. O casă din New-Yorck a inventat o jucărie întrebuințată de călătorii cari vor se stea singuri în vagon. Acești copilași făcuți de cauciuc, se vând cu prețuri diferite, variând între 10, 40, 50 și 52 de franci după cum voiesce să aibă cineva unul care să strige mai tare cu o voce înțepătoare, gemete violente, bociri nesuferite etc. etc.

Aceste strigăte particulare îndată ce se apasă pe pânțele acestor falsi copilași, i-i asigură călătorului egoist și inamic de ori ce tovarășe, singurătatea și linșea în vagonul seu.

* (O mistificare. În Aprilie s'a deschis expozițiunea universală dela Turin, la care iau parte se înțelege o mulțime de esposanți italieni și strein. În săptămâna trecută vre o 30—40 dintre acestia au căpătat invitări la masa Curții Regale și a doua zi un șir lung de birje se opreau în fața palatului regal, din care eșeau esposanții în frac, clac și lac, unul mai grozav decât altul. Carele fu însă mirarea când aflară că biletele de invitare erau toate falsificate de vre un individ, ce a dorit să-i facă pe toți caraghioși. Rușinați și cu dorul răsunării în inimă se depărtară toți să-și ia masa regească pe la casele, sau otelurile lor.

* (O mistificare. În Aprilie s'a deschis expozițiunea universală dela Turin, la care iau parte se înțelege o mulțime de esposanți italieni și strein. În săptămâna trecută vre o 30—40 dintre acestia au căpătat invitări la masa Curții Regale și a doua zi un șir lung de birje se opreau în fața palatului regal, din care eșeau esposanții în frac, clac și lac, unul mai grozav decât altul. Carele fu însă mirarea când aflară că biletele de invitare erau toate falsificate de vre un individ, ce a dorit să-i facă pe toți caraghioși. Rușinați și cu dorul răsunării în inimă se depărtară toți să-și ia masa regească pe la casele, sau otelurile lor.

* (O mistificare. În Aprilie s'a deschis expozițiunea universală dela Turin, la care iau parte se înțelege o mulțime de esposanți italieni și strein. În săptămâna trecută vre o 30—40 dintre acestia au căpătat invitări la masa Curții Regale și a doua zi un șir lung de birje se opreau în fața palatului regal, din care eșeau esposanții în frac, clac și lac, unul mai grozav decât altul. Carele fu însă mirarea când aflară că biletele de invitare erau toate falsificate de vre un individ, ce a dorit să-i facă pe toți caraghioși. Rușinați și cu dorul răsunării în inimă se depărtară toți să-și ia masa regească pe la casele, sau otelurile lor.

Conspectul operațiunilor Institutului de credit și de economii „Albina“ în Sibiu în luna Maiu 1884.

Intrate.	fl.	cr.
Numerariu din 30 Aprilie a. c.	38,710.37	
Depuneri	101,900.42	
Cambii rescumpărate	246,337.03	
Împrumuturi ipotecare și alte împrumuturi	50,899.64	
Interese și proviziuni	14,015.25	
Fondul de pensiuni	44.75	
Monetă	87,664.29	
Efecte	11,474.87	
Conturi curente	54,836.91	
Diverse	1,214.71	
	fl. 607,098.24	

Eșite.	fl.	cr.
Depuneri	131,555.61	
Cambii escomptate	257,021.23	
Împrumuturi ipotecare și alte împrumuturi	50,638.—	
Interese pentru depuneri	1,405.89	
Competențe de stat	1,391.56	
Salarii și spese	2,618.35	
Monetă	59,818.65	
Conturi curente	66,282.38	
Diverse	1,182.47	
Saldo în numerariu cu 31 Maiu 1884	35,184.10	
	fl. 607,098.24	

Sibiu în 31 Maiu 1884.

Visarion Roman,
director executiv.

Iosif Lissai,
comptabil

(Mijloc de cură.) Tuturor căi sufer de epilepsie, convulsiiune sgarciuri și de nervi le putem recomanda un metod renumit în lumea ntreagă, recunoscut de cele mai înalte autorități medicinale, așa dîcînd minunatul metod de cură al dlui profesor Dr. Albert, în Paris, place du Trône, 6; deci fie-care bolnav să se adreseze cu deplină încredere la susnumitul și mulți și vor dobîndi sănătatea, deși au desperat deja de a o mai reavé. În casa dlui profesor toți cei ce sufer de nervi vor afla locuință linistită, cei lipsiți de mijloace vor fi considerați; cum am înțeles din isvor sigur, preșurile capitalei universale Paris sînt relativ foarte estine. Tractament și prin corespondență, dacă se va trimite istoricul detaiat al boalei. Trebuie să mai observăm, că dl profesor Dr. Albert va pretinde onorar numai după ce se vor vedea rezultatele curei.

Nr. 2304 B.

[744] 1—3.

Concurs.

Cu incuviințarea înaltului ministru reg. ung. de justiție dto 10 Maiu a. c. Nr. 16,930 instituindu-se și sistemisându-se un post de spiritual la institutul corecțional din Aiud (N. Enyed) pentru deținuții de religiunea gr. or. a căror număr se urcă de prezent la cifra de 159, pe lângă un salariu anual de 700 fl. și 120 fl. bani de quartir cu totul așadară 820 fl., prin aceasta se publică concurs pentru acest post cu termen de 30 zile dela datul primei publicări în diariul nostru „Telegraful Român.“

Datorințele împreunate cu oficiul preotului greco-oriental la susnumitul institut se cuprind în următoarele:

Duminea și în sărbători înainte de ameați serviciul divin și cuvîntare după ameați instrucțiune morală sau altă disertatiune folositoare.

Două oare pe săptămână catechisațiune, 10—14 oare scoală și în fine 5—10 oare pe săptămână instrucțiune morală.

Dela concurenți se recer următoarele condițiuni, cari sunt a se documenta prin atestate autentice așternute în toată regula în original și anume:

1. Că sînt preoți români de religiuinea greco-orientală.

2. Că cunoscu de deservîșire pe lângă limba română și limba maghiară. Preoții călugări, celibi sau vîduvi fără familiă după etate mai tineri vor avea preferință.

Preoții sau candidații de preoție, cari vor reflecta la acest post vor avé în terminul prefript a-și așterne concursule lor instruite în regulă cu documentele de lipsă la consistoriul arhidieceșan.

Din ședința consistoriului arhidieceșan gr. or. ținută în Sibiu la 15 Maiu 1884.

Nicolau Popea m. p.

archimandrit și vicariu arhiepiscopesc.

Infallibil.

Retrimitem banii primiți tuturor ace lora, cari nu va avé efect

„Roborantium“ (mijloc de a cresce barba).

El lucră cu același efect la căpătina goală (pleșugie) la căderea părului, formarea petelor și la încărîntire. După întrebuințare mai deasă garantăm succesul. Expediția în sticle originale cu fl. 1.50, la sticle de probă fl. 1 prin J. Grolich în Brünn. „Roborantium“ s'a folosit cu succesul cel mai strălucit la slăbiciunea memoriei și la durere de cap.

Deposit principal în Transilvania: pentru Sibiu: numai la băcănia C. Bugarsky. București: Rud. Schmettau, farmacist de curte. Budapesta: Neruda Nándor, Hatvanergasse 10. Caransebeș: M. Vlad, farmacist. Lugos: L. Vértés, farmacist. Timișoara: Stefan Tárcaș, farmacist. Verșeș: Sebastian Strach, farmacist.

Tot acolo se află:

„Eau de Hébé“ alifie orientale pentru frumusețea din care se nasce frăgeție, forme frumoase și albe la trup, depărtează petele de piele și de vîrsat. — Prețul 85 cr. [713] 8

„Bouquet du Sérail de Grolich.“ parfum de basmau pentru damele elegante. Dintre toate parfumurile cel mai bun. Pentru forma cea de tot frumoasă se poate întrebuința și ca presente. Prețul fl. 1.50.

Nu este înșelătorie.

Neîncungiat de lipsă la economia de vite.

Pravuri de Transilvania pentru cai și vite cornute.

Pregătite din cele mai aprobate mijloace de casă, corespunzătoare relațiilor noastre economice și pusețiunii țerei noastre, cari atât ca mijloc de cură, cât și ca mijloc preservativ nu ar trebui să lipsească la nici un econom adevărat.

Pentru cai.

Contra ciumei, șorecelor și altor boale periculoase, precum: catarhoea organelor de respirațiune, catarhoea de stomach, nemistuire, colică, tusă, marasma (Abmagerung) preste tot, contra celor mai decidețoare boale; mai departe servesc pravurile acestea la cal spre crescerea frumoasă și l susțin sănătoș și înfocat.

Pentru vite cornute.

Contra deosebitelor aprinderi și alte boale, precum: flatulencia și colică, mai departe la vaci, dacă dau lapte puțin și slab, contra marasmei (Abmagerung) contra apetitului perdat și cu deosebire la vitele de îngrășat.

1 pac. à ¼ Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à ½ Kilo 60 cr. v. a.

Pravuri de Transilvania pentru oi.

Un obiect neapărat de lipsă în economia rațională de oi, preparat din cele mai aprobate și practice mijloace de casă, sel mai bun mijloc de cură și preservativ contra boalelor epidemice, cari domnesc mai adese ori, precum: Genuriu vermele de plămîna (Lungenwurm), călbează, cloroșea (Anaemie Bleichsucht), tusă, diarhoea, bubat (vîrsat) mai departe restituie apetitul perdat și vindecă toate boalele de stomach și a organelor din lăuntru ș. a. m.

1 pac. à ¼ Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à ½ Kilo 60 cr. v. a.

Pravuri de Transilvania pentru rimători.

Cel mai aprobat mijloc de cură pentru rimători. Curează diarhoea, colica, branca, precum și felurite aprinderi. — E de mare folos și pentru rimătorii de îngrășat, fiindcă face apetit și tot odată și îngrășă.

1 pac. à ¼ Kilo 30 cr. v. a.

1 pac. à ½ Kilo 60 cr. v. a.

[708] 3—10

Depositul principal de expedițiune la

Albert Wachsmann,

apotecar în Borgo-Brund. (Transilvania).

Mai departe în deposit: în Sibiu, Cluj și Sighișoara la J. B. Misselbacher sen., în Brașov la J. L. & A. Hesshaimer, în Bistrița la A. Kollmann.

Esaminați și păstrați ce e bun.

Preparate în mii de feluri dovedite și probate prin documente dela autorități medicale și folosite cu bun succes de mulți privați:

Sucul de mușchii al Drului Miller are un efect neașteptat la tuse, răgușală, durere de gât, la flegmă, la tuberculoșă, peste tot la toate atacurile organelor de respirațiune. În borcane pentru copii și oameni mari. Prețul pentru un borcan 50 cr.

Balsamul preservativ al Drului Miller contra convulsiunilor. Acest balsam se recomandă pentru durerile și convulsiunile de stomach, pentru catar de stomach, ruptură, diaree și umflătură; la colică succesul este aproape momentan. Mai departe se recomandă după toate morburile, cari au durat mai mult, pentru că promovează în mod esențial mistuirea. Acest esceleent remediu se nu lipsească din nici o casă țărănească. Prețul pentru ¼ Flacon 1 fl. 50 cr., pentru ½ Flacon 80 cr.

Venus-Cream al Drului Miller neîntrecut în efectul său la petele, ce es vara pe pele, la înroșire, peste tot la ori-ce necurățire a feței. Succesul e sigur după o întrebuințare regulată. Prețul unui borcan elegant de lemn 2 fl.

Cream-Vaselin auriu al Drului Miller, mediul cel mai esceleent de a-și face în scurt timp mâinile albe, delicate și moi. Și pentru colorarea feței încă e de recomandat. În borcane de sticlă à 80 cr.

Balsamul Drului Miller pentru ochi de găină, un remdiu foarte bun pentru ochi de găină, negei, degerături și îngroșeri de piele. Prețul unei sticle cuprinse într-o cutie împreună cu espunerea modului de întrebuințare și un penel 60 cr. [706] 8—16

În Sibiu se pot căpăta numai la F. A. Reissenberger; în Arad la Tonnes & Comp.; în Buda-Pesta la L. Edesky; în București la F. Brus, farmacist; în Viena la Filip Neustein, farmacist; se mai poate căpăta afară de aceea în toate farmaciile și băcăniile mai mari din Ungaria și Transilvania, precum și la depositul central de expediție, J. de Miller, farmacist, Brașov. (Transilvania).

Demn de atențiune!

EPILEPSIE

CONVULSIUNI (sgârçciuri)

ȘI

BOLNAVI DE NERVI.

Află ajutoriu sigur prin metoda mea. Onorariu numai după ce se vor vedé rezultatele. Tractament prin epistole, sute de indiviți vindecați.

Profesor Dr. Albert.

Pentru deosebitule succese din partea societății științifice franceze distins cu medalia cea mare de aur clasa I-mă,

[646] 6. Place du Trône, Paris. 26